

ZMLUVA
o poskytovaní audítorských služieb uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ: **Mesto Kráľovský Chlmec (ďalej „objednávateľ“)**
L. Kossutha 99
077 01 Kráľovský Chlmec
Štatutárny orgán: Ing. Karol Pataky, primátor
IČO :00331619
DIČ :2020730437

Vykonávateľ: **AUDIT-LD, s.r.o. (ďalej „vykonávateľ“)**
Podtatranského 962/2
040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto
Audítorská spoločnosť /ďalej „audítor“/
Licencia UDVA č. 359
Štatutárny orgán: Ing. Ľubica Leuschel, konateľka spoločnosti
IČO 45 616 825
DIČ 2023059027, IČ DPH: SK2023059027
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Košice
Oddiel: Sro, vložka číslo 25885/V

Úvodné ustanovenia

Služby sa poskytujú v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Z. z., v znení zmien a dodatkov a v súlade so Zákonom č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“), ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vykonanie štatutárneho auditu:
overenie konsolidovanej účtovnej závierky Mesta Kráľovský Chlmec, ktorá sa zostavila za rok 2023 podľa zákona o účtovníctve a opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe.
2. Výsledkom auditu na základe vykonania prác je:
a/ vydanie správy nezávislého audítora z overenia konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2023 Mesta Kráľovský Chlmec
b/ vydanie dodatku k správe audítora o overení súladu konsolidovanej výročnej správy vrátane údajov individuálnej výročnej správy s údajmi vykázanými v konsolidovanej účtovnej závierke a údajmi uvedenými v individuálnej účtovnej závierke.

Článok 2 Vykonávanie auditu

1. Predpokladaný časový rozvrh služieb:

Plánovanie auditu a predbežné auditorské postupy	júl 2024
Vykonanie štatutárneho auditu	august - september 2024
Vypracovanie správ z overenia	do 30. septembra 2024
2. Vykonávateľ je povinný vykonať overenie nestranným spôsobom s vynaložením odbornej starostlivosti s prihliadnutím na stanovený spôsob a rozsah auditu.
3. Vykonávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v § 32 tohto zákona. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov Slovenskej komory audítorov a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality.
4. Objednávateľ poskytne vykonávateľovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 5 VPPA.
5. Kľúčový štatutárny audítor zodpovedný za vykonanie auditu je Ing. Ľubica Leuschel, licencia UDVA č. 368.
6. Postup auditu sú oprávnení s vykonávateľom prerokúvať: Ing. Švistun Ladislav, vedúci oddelenia ekonomického a správy majetku, osoba zodpovedná za účtovníctvo.
7. Objednávateľ je povinný dodať vykonávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek vykonávateľa. V zmysle § 22 ods. 9 zákona o štatutárnom audite má vykonávateľ právo požadovať, aby mu objednávateľ poskytol požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z.
8. Návrh správy bude pred jej definitívnym vydaním predložený primátorovi na posúdenie a prediskutovanie.
9. Správa vykonávateľa bude odovzdaná v 1 /jednom/ vyhotovení v slovenskom jazyku.
10. Objednávateľ dáva súhlas vykonávateľovi k nahliadnutiu do auditorskej dokumentácie, ktorá je majetkom vykonávateľa, osobe vykonávajúcej previerku kvality zákazky zmysle Medzinárodného štandardu na kontrolu kvality ISQC1.
11. V zmysle zákona č. 297/2008 § 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán objednávatel'a podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám vo vlastnom mene. Uvedené prehlásenie sa vzťahuje aj na ostatných štatutárnych zástupcov objednávatel'a, ako aj ním splnomocnené osoby.
12. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

Článok 3 Cena

1. Cena za služby uvedené v článku 1 je 1 150,- eur bez dane z pridanej hodnoty. K fakturovanej čiastke bude vyčíslená aktuálne platná sadzba dane z pridanej hodnoty.
2. Cena za služby uvedená v bode 1 tohto článku je splatná na základe fakturácie zo strany vykonávateľa v hodnote 1 150,- bez dane z pridanej hodnoty s termínom fakturácie dňa 30. 09 2024, príp. dňom vyhotovenia auditorskej správy, ak tento nastane skôr. Dohodnutá splatnosť faktúr je do 14 dni odo dňa fakturácie na bankový účet vykonávateľa uvedený na faktúre.

Článok 4 Všeobecné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Dva exempláre tejto zmluvy boli podpísané v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden.
3. Zmluvné strany potvrdzujú, že budú aplikované platné zákony Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva je v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou a podľa § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Košiciach, dňa 11.09.2024

V Kráľovskom Chlmcí, dňa 15.09.2024

vykonávateľ
AUDIT-LD, s.r.o.,
Ing. Ľubica Leuschel, konateľka

objednávateľ
Mesto Kráľovský Chlmec
Ing. Karol Patáky, primátor